

Admira Protect



Gebrauchsanweisung



Instructions for use



0482

Product description:

Light-curing, fluoride-releasing one-component Ormocer®-based preparation for the treatment of dentine hypersensitivity.

Admira Protect completely reduces hypersensitivity, in most cases after only one application, and additionally protects against external influences and abrasion.

Indications:

- Treatment of hypersensitive dentine
- Treatment of cervical areas (including crown margins, after tooth cleaning or tartar removal, exposed cervical areas following surgery etc.)

Method of use:

1. Preparation

Clean teeth to be treated with fluoride-free cleaning paste or pumice using a rubber cup or rotating brush.
Isolate areas to be treated with cotton rolls. Remove excess moisture with an oil-free airjet. Do not overdry dentine. The dentine surface should be slightly moist.
After cleaning, avoid any contamination with blood or saliva.

2. Dispensing

When using the bottle:

Dispense **Admira Protect** onto a **Micro Tim** or a disposable brush. Alternatively, dispense **Admira Protect** onto a mixing pallet.

When using the SingleDose:

Detach a **SingleDose** at the perforated line and turn the printed side upwards. Pierce the foil with a **Micro Tim**, enlarge the gap and moisten the brush with liquid through circular motion.

3. Application

Apply **Admira Protect** with **Micro Tim** or a disposable brush evenly on all dentine surfaces to be treated and allow to act for 20 s. Then disperse **Admira Protect** with a faint airjet and light-cure with a conventional polymerisation device for 10 s. The light output should be a minimum of 500 mW/cm² on halogen polymerisation devices and 300 mW/cm² on LED devices. Apply a second layer of **Admira Protect**, disperse it with a faint airjet and light-cure for 10 s.

4. Removal of the inhibition layer

Remove the oxygen-inhibited layer (soft surface) with a cotton pellet or a cotton roll. Check the gingival margins and, if necessary, remove any residual material.

Indications, precautions:

Phenolic substances (z. B. eugenol-containing materials) disturb polymerisation and must not be brought into contact with **Admira Protect**. **Admira Protect** contains Bis-GMA, HEMA, BHT, acetone, BHT, acetone, Ormocer® and organic acids. Do not apply in cases of known allergies against ingredients of **Admira Protect**. Avoid contact with the mucosa. Upon contact with eyes flush immediately with plenty of water and seek medical advice.

Storage and application:

Close **Admira Protect** bottle tightly after use. Store at temperatures of 4 °C - 23 °C (storage at 5 °C - 8 °C prolongs the shelflife of the preparation). Do not expose **Admira Protect** to direct sunlight or the chair light.
Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Ormocer® is a trademark of Fraunhofer Institut, Würzburg, Germany.



Mode d'emploi



Instrucciones de uso



Instruções de utilização



Istruzioni per l'uso

Produktbeschreibung:

Lichthärtendes, fluoridabgebendes Einkomponenten-Präparat auf Ormocer®-Basis zur Behandlung von Dentinhypersensibilität.

Admira Protect reduziert schon nach einmaliger Behandlung die meisten Überempfindlichkeiten vollständig und schützt zusätzlich vor äußeren Einflüssen und Abrasionen.

Anwendungsgebiete:

- Behandlung überempfindlichen Dentins (Dentinhypersensibilität)
- Behandlung der Zahnhäuse (auch bei Kronenrändern, nach Zahncleansing oder Zahnsteinentfernung, bei freigelegten Zahnhäusen als postoperativer Zustand usw.)

Verarbeitung:

1. Vorbereitung

Zu behandelnde Zähne mit fluoridfreier Reinigungspaste bzw. Bimsstein mit einem Gummikelch oder rotierenden Bürsten reinigen.
Zu behandelnde Areale mit Watterollen isolieren. Überschüssige Feuchtigkeit mit ölfreier Druckluft entfernen. Dentin nicht zu stark trocknen. Ziel ist eine leicht feuchte Dentinfläche. Eine Kontamination mit Blut oder Speichel nach der Reinigung muß vermieden werden.

2. Entnahme

Bei Verwendung der Flasche:

Admira Protect auf einen **Micro Tim** oder einen Einwegpinsel geben.

Alternativ **Admira Protect** auf Anmischpalette geben.

Bei Verwendung von SingleDose:

Eine **SingleDose** an der Perforation abtrennen und bedruckte Seite nach oben drehen. Mit **Micro Tim** die Folie durchstoßen, Loch etwas aufweiten und durch eine Kreisbewegung Bürstchen mit Flüssigkeit beneten.

3. Applikation

Appliquer **Admira Protect** à l'aide de **Micro Tim** ou d'un pinceau jetable régulièrement sur toutes les surfaces de dentine à traiter, laisser agir pendant 20 s. Ensuite, répartir **Admira Protect** à la soufflette à faible puissance et polymériser avec un appareil habituel de polymérisation pendant 10 s. La puissance de la lumière devrait être au minimum 500 mW/cm² pour les lampes halogènes et 300 mW/cm² pour les lampes LED.
Appliquer une deuxième couche d'**Admira Protect**, répartir soigneusement au jet d'air et photopolymériser pendant 10 s.

4. Entfernen der Inhibitionsschicht

Sauerstoffinhibitionsschicht (weiche Oberfläche) mit einem Wattepellet oder einer Watterolle entfernen. Den Zahnfleischsaum auf überschüssiges Material kontrollieren und dieses nötigenfalls entfernen.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:

Phenolische Substanzen (z. B. eugenol-haltige Materialien) beeinträchtigen die Polymerisation und sind daher mit **Admira Protect** nicht in Kontakt zu bringen.

Admira Protect enthält Bis-GMA, HEMA, BHT, Aceton, Ormocer® und organische Säuren. Bei bekannten Allergien auf Inhaltsstoffe **Admira Protect** nicht anwenden.

Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Lager- und Anwendungshinweise:

Flasche mit **Admira Protect** nach Gebrauch fest verschließen. Lagerung bei 4 °C - 23 °C (eine Lagerung bei 5 °C - 8 °C verzögert die Haltbarkeit des Präparates). **Admira Protect** nicht dem direkten Sonnenlicht oder der OP-Leuchte aussetzen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf Ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend den in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Ormocer® ist ein registriertes Warenzeichen des Fraunhofer Instituts, Würzburg, Deutschland.

Description du produit :

Matière mono-composant photopolymérisable avec diffusion d'ions de fluor à base d'Ormocer® pour le traitement d'hyper-sensibilités de la dentine.

Admira Protect réduit la plupart d'hyper-sensibilités complètement après une seule séance et protège additionnellement contre des influences extérieures et contre l'abrasion.

Domaines d'application :

- Traitement de la dentine hypersensible (hypersensibilité de la dentine)
- Traitement des collets (même pour les bords de couronnes, après le nettoyage des dents ou l'enlèvement du tartre, collets dégarnis laissant une sensibilité postopératoire, etc.)

Application :

1. Préparation

Nettoyer les dents à traiter avec une pâte de nettoyage sans fluorures ou une pierre ponce, des cupules en caoutchouc ou des brossettes rotatives.
Isoler les secteurs à traiter avec des rouleaux de coton. Enlever l'humidité excédentaire au jet d'air exempt d'huile. Ne pas trop sécher la dentine. L'objectif est une surface de dentine légèrement humide.
Eviter toute contamination avec du sang ou de la salive après le nettoyage.

2. Prélèvement

En utilisant le flacon :

Appliquer **Admira Protect** sur un **Micro Tim** ou sur un pinceau jetable.

Comme alternative, mettre **Admira Protect** sur une palette de mélange.

En utilisant la SingleDose :

Détacher une **SingleDose** à la perforation et tourner le côté imprégné vers le haut. Percer la feuille d'alu avec un **Micro Tim**, agrandir le trou et humecter la brosse avec le liquide par une rotation circulaire.

3. Application

Appliquer **Admira Protect** à l'aide de **Micro Tim** ou d'un pinceau jetable régulièrement sur toutes les surfaces de dentine à traiter, laisser agir pendant 20 s. A continuación, repartir **Admira Protect** à la soufflette à faible puissance y polimerizar con un aparato habitual de polimerización durante 10 s. La potencia de la luz debería ser al mínimo 500 mW/cm² para las lámparas halógenas y 300 mW/cm² para las lámparas LED.

Aplicar una segunda capa de **Admira Protect**, repartir cuidadosamente al jet d'air y fotopolimerizar durante 10 s.

4. Enlèvement de la couche d'inhibition

Enlever la couche d'inhibition d'oxygène (surface souple) avec une boulette de coton ou un rouleau de coton. Contrôler la poche gingivale et, si nécessaire, enlever du matériau excédentaire.

Indications, précautions :

Des substances phénoliques (par ex. des matériaux à l'eugénol) ont une influence négative sur la polymérisation et ne doivent pas entrer en contact avec **Admira Protect**.

Admira Protect contient Bis-GMA, HEMA, BHT, acétone, Ormocer® et des acides organiques. Dans le cas d'allergies contre les composants, ne pas utiliser **Admira Protect**.

Kontakt mit der Mundschleimhaut vermeiden. Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Eviter le contact avec la muqueuse. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.

Indications pour le stockage et l'utilisation :

Bien fermer le flacon avec **Admira Protect** après usage. Conserver à une température entre 4 °C à 23 °C (un stockage à 5 °C à 8 °C prolonge la durée de conservation). Ne pas exposer **Admira Protect** à la lumière directe du soleil ou à la lampe opératoire.

Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargeant pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Ormocer® est une marque déposée du Fraunhofer Institut, Würzburg, Allemagne.

Descripción del producto:

Es un preparado monocomponente fotopolimerizable que libera fluoruros a base de Ormocer® para el tratamiento contra la hipersensibilidad de la dentina. **Admira Protect** ya reduce completamente muchas hipersensibilidades después del primer tratamiento y protege contra influencias externas y abrasiones.

Ámbitos de aplicación:

- Tratamiento contra la dentina hipersensible (hipersensibilidad de la dentina)
- Tratamiento de los cuellos de los dientes (también en casos de los bordes de las coronas, después de la limpieza dental o tartrectomía, los cuellos de los dientes descubiertos como estado postoperatorio, etc.)

Aplicación:

1. Preparación

Limpiar los dientes a tratar con una pasta limpiadora sin fluoruros respectivamente un pómex con una copa de goma o un cepillo rotatorio.
Aislar las áreas a tratar con rollitos de algodón. La humedad excedente se debe secar con un chorro de aire sin aceite. No desechar demasiado la dentina. La meta es una superficie de dentina ligeramente húmeda.
Se debe evitar una contaminación con sangre o saliva después de la limpieza.

2. Toma

Al utilizar el frasco:

Aplicar el **Admira Protect** en un **Micro Tim** o en un pincel de un sólo uso. Como alternativa, se puede aplicar el **Admira Protect** en una paleta de mezcla.

Al utilizar el SingleDose:

Separar la perforación en el **SingleDose** y girar la parte estampada hacia arriba. Penetrar con **Micro Tim** el plástico. Abrir el agujero en movimiento giratorio y humedecer el cepillito con líquido.

3. Aplicación

Aplicar homogéneamente el **Admira Protect** con el **Micro Tim** o un pincel desechable uniformemente en toda la superficie dentinaria a ser tratada y dejar actuar durante 20 s. A continuación, airear el **Admira Protect** con un ligero chorro de aire y polimerizar con un aparato fotopolimerizador convencional durante 10 s. A intensidad de la luz debe ser de un mínimo de 500 mW/cm² en los aparelhos con luz de halógeno así como los 300 mW/cm² en lámparas LED.

Aplicar una segunda capa del **Admira Protect**, airear cuidadosamente y fotopolimerizar 10 s.

4. Eliminación de la capa de inhibición

Eliminar la capa de inhibición de oxígeno (superficie blanda) con una torunda de algodón o con un rollo de algodón. Controlar si la línea gingival tiene material excedente y, dado el caso, removerlo.

4. Remoção da camada de inibição

Remova a camada inibida pelo oxigênio (superfície macia) com uma bolinha ou um rolo de algodão, verifique as margens gengivais e remova, se necessário, qualquer excesso de material.

4. Rimozione della strato inibitorio

Rimuovere lo strato ossigeno-inibitorio (superficie morbida) con un pellet di cotone o un batuffolo di cotone. Controllare i margini gengivali e rimuovere, se necessario, qualsiasi residuo di materiale.

Indicaciones, precauciones:



Gebruiksaanwijzing



Brugsanvisning



Käyttöohjeet



Bruksanvisning



Bruksanvisning

Produktdeskription:

Lichtuitdurende, fluoride-afgevend één-component produkt op Ormocer®-basis voor de behandeling van dentine-overgevoelighed.

Admira Protect sluit elke overgevoelighed uit, meestal slechts na 1 applicatie. Daarbij beschermt het ook tegen externe invloeden en abrasie.

Indicaties:

- Behandeling van overgevoelige dentine;
- Behandeling van cervicale zone's (inbegrepen: kroonranden, na tandreiniging, blootliggende tandhalzen, enz...)

Gebruikswijze:

1. Voorbereiding

Reinig het te behandelen element met een fluoride-vrije reinigingspasta of puimsteen op een rubberjet of een roterende borstel. Issoleer de te behandelen zone's met wattenrollen. Verwijder het teveel aan vocht met een olievrije luchtstroom. Droog het dentine niet uit. Het dentine-oppervlak moet licht-vochtig blijven. Na reiniging alle contaminatie met bloed of vocht vermijden.

2. Uitname

Bij gebruik van het flesje:

Dispense **Admira Protect** op een **Micro Tim** of een disposable penseel. Als alternatief kan **Admira Protect** ook op een mengblokje worden gedispenseerd.

Bij gebruik van de SingleDose:

Neem een **SingleDose** uit via de perforatie en draai de bedrukte zijde naar boven. Ga met de **Micro Tim** door de folie, vergroot het gat en bevochtig met een cirkelende beweging het borsteltje met de vloeistof.

3. Applicatie

Breng **Admira Protect** gelijkmatig aan met **Micro Tim** of een borsteltje op alle te behandelen dentine-oppervlakken en laat 20 s werken. Spreid dan **Admira Protect** met een zachte luchtstroom uiteen en fotopolymeriseer met een in de handel verkrijgbare polymerisatielampen voor 10 s. De lichtopbrengst dient bij halogeenlichtapparaten niet minder te zijn dan 500 mW/cm² en bij LED-lampen niet minder dan 300 mW/cm². Breng een tweede laag aan en fotopolymeriseer voor 10 s.

4. Verwijdering van de inhibitielaag

Verwijder de zuurstofinhibitie-laag (zacht oppervlak) met een watje of een wattenrol. Controleer de gingivale randen en verwijder het teveel aan materiaal indien nodig.

Aanbevelingen, voorzorgen:

Fenolsubstanties (o.a. eugenol bevattende tijdelijke cementen) verstoren de polymerisering en mogen niet in contact komen met **Admira Protect**. **Admira Protect** bevat Bis-GMA, HEMA, BHT, aceton, Ormocer® en organische zuren. Niet gebruiken bij patiënten met allergie tegen deze ingrediënten. Vermijd kontakt met de huid. Na kontakt met de ogen dadelijk met veel water spoelen en een arts consulteren.

Opslag:

Sluit dadelijk na gebruik de fles **Admira Protect** goed af. Opslag bij een temperatuur tussen 4 °C - 23 °C (opslag aan 5 °C tot 8 °C verlengt de houdbaarheid). Laat **Admira Protect** niet in het directe licht van de zon of de operatielamp staan. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopsvoorwaarden.

Ormocer® is een geregistreerd merk van Fraunhofer Institut, Duitsland.

Produkt beskrivelse:

Ljushårdende fluorholdig Ormocer®-baseret enkomponent materiale til behandling af perifer dentinhyperæstesi.

Admira Protect reducerer markant overfølsomheden, i de fleste tilfælde efter kun én applicing. Desuden beskytter **Admira Protect** mod eksterne påvirkninger og abrasion.

Indikationsområder:

- Behandling af overfølsom dentin
- Behandling af cervical områder, herunder kronekanter, efter tandrensning eller fjernelse af farvede belægninger, postoperativt eksponerede tandhalse etc.

Håndtering:

1. Forberedelse

Rengør tænder, der skal behandles, med pimpsten eller fluoridri rensepasta på en pudsekop eller en roterende børste. Isoler områderne, der skal behandles, med vatruller. Fjern overskud af fugt med oliefri luftpåblæsning. Udtør ikke dentinen. Dentinover-fladen skal være let fugtig. Efter rengøring skal enhver kontamination med blod eller spyt undgås.

2. Dispensering

Ved anvendelse af flaske:

Dispense **Admira Protect** med en **Micro Tim** eller en engangsborste. Alternativt dispenses **Admira Protect** på en udøringsblok.

Ved anvendelse af SingleDose:

Løsgør en **SingleDose** ved perforationen og vend siden med print opad. Bryd gennem foliet med **Micro Tim**, gør åbningen større og befugt børsten med væske med roterende bevægelser.

3. Applikation

Applicer **Admira Protect** med **Micro Tim** eller en engangsborste i et jaevnt lag over alle dentinflader og lad det virke i 20 s. Derefter fordeles **Admira Protect** med en svag luftstrøm og lyspolymeriseres med en konventionelle polymeriseringshjælpermidler i 10 s. Halogenlampers effekt bør være mindst 500 mW/cm² og LED-lampers effekt bør være mindst 300 mW/cm². Applicer endnu et lag **Admira Protect**, fordel det med en svag luftstrøm og lyspolymeriser i 10 s.

4. Fjernelse af iltinhiberingslaget

Fjern det iltinhiberede lag (klæbrig overflade) med en vatplet eller en vatrulle. Undersøg gingivalrandene og fjern evt. overskuds materiale.

Bemærkninger, advarsler:

Fenolsubstansier (o.a. eugenol bevattende tijdelijke cementen) verstørre de polymeriseringen en mogen niet in kontakt komen met **Admira Protect**. **Admira Protect** bevat Bis-GMA, HEMA, BHT, aceton, Ormocer® en organiske zuren. Niet gebruiken bij patiënten met allergie tegen deze ingrediënten. Vermijd kontakt met de huid. Na kontakt met de ogen dadelijk met veel water spoelen en een arts consulteren.

Opbevaring:

Luk flasken med **Admira Protect** tæt straks efter brug. Opbevares mellem 4 °C - 23 °C. Opbevaring ved 5 °C - 8 °C forlænger produktets holdbarhed. Udsæt ikke **Admira Protect** for direkte sollys eller lys fra operationslamper. Bor ikke bruges efter udløbsdatoen.

Vore præparerater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparerater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forvisse Dem om, at præparatet er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparerater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligtvis for, at kvaliteten af vore præparerater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Ormocer® er et registreret varemærke for Fraunhofer Institut, Würzburg, Tyskland.

Tuotekuvaus:

Valokovetteinen, fluorua luovuttava yksikomponenttinen Ormocer®-pohjainen valmiste dentiinin yliherkkyyden hoitoon.

Admira Protect väsentää yliherkkyyden täysiin, useissa tapauissa vain yhden käyttökerran jälkeen ja lisäksi antaa suojan ulkolia ärsykeyttä ja hankausta vastaan.

Indikaatio:

- Yliherkkä dentiini hoitoon
- Kervikaalialueen hoitoon (mukaan lukien kruunun rajat, hampaiden puhdistuksen jälkeen tai hammaskiven poistamisen jälkeen, leikkauksen jälkeen paljastuneet kervikaalialueet jne.)

Käyttötapa:

1. Valmistelu

Rengjør tænder, der skal behandles, med pimpsten eller fluoridri rensepasta på en pudsekop eller en roterende børste. Isoler områderne, der skal behandles, med vatruller. Fjern overskud af fugt med oliefri luftpåblæsning. Udtør ikke dentinen. Poista ylimääräinen kosteus öljytömmällä ilmasuihkulla. Älä ylikuivaa dentiiniä. Dentiinin pinnan tulisi jäädä hieman kosteaksi. Puhdistuksen jälkeen vältä kontaminointumista veren tai sylien kanssa.

2. Annostelu

Kun käytät pulloa:

Annostelu **Admira Protect Micro Tim** viejäkärkeen tai kerta-käyttösvilettimeen.

Vaihtoehtoisesti voit annostella **Admira Protectin** myös sekotuskuppiin.

Kun käytät SingleDose kerta-annosta:

Irrata **SingleDose** rei'tettyä linja pitkin ja käänä painettu teksti-puoli ylös päin. Puhkaise folio **Micro Timillä**, suurenna aukkoa ja kostuta sivellin nesteseen pyörivin liikkeen.

3. Applikointi

Appliko **Admira Protect Micro Tim** viejäkärjellä tai kertakäyttösvilettimellä tasaisesti kaikille käsittelytaville dentiinipinnoille ja anna vaikuttaa 20 sekunnin ajan. Sen jälkeen hajoita **Admira Protect** miedolla ilmasuihkulla ja valokoveta perinteisellä valokovettajalaiteella 10 sekunnin ajan. Valokovetustehon tulisi olla minimissään 500 mW/cm² halogeniin valokovettajalaiteilla ja 300 mW/cm² LED valokovettajalaiteilla. Lisää toinen kerros **Admira Protectia**, hajoita se heikolla ilmasuihkulla ja valokoveta 10 sekunnin ajan.

4. Inhibitokerren poistaminen

Poista hapii-inhibitokerros (pehmeä pinta) vanpelletillä tai vanurullalla. Tarkista ienmarginalit ja mikäli tarpeen, niin poista kaikki ylimääräinen materiaali.

Indikaatio, varotoimenpiteet:

Fenolipitoisetaineet (esim. eugenolia sisältävä materiaalit) häiritsivät polymerisaatiota eli niiden käyttöä välttää **Admira Protectin** kanssa.

Admira Protect sisältää Bis-GMAa, HEMAa, BHTtä, asetonia, Ormocer® ja orgaanisia hapoja.

Älä käytä **Admira Protectia** mikäli on tiedossa allergioita kyseisille ainesosille. Vältä kontaktia limakalvoon.

Mikäli ainetta joutuu silmään niin huuhtele välittömästi runsalla vedellä ja hakeudu lääkärin.

Varastointi ja applikointi:

Sulje **Admira Protect** pullo tiiviisti käytön jälkeen. Säilytä 4 °C - 23 °C lämpötilassa (varastointi 5 °C - 8 °C pidetään valmisteen säilytyysaikana). Älä altista **Admira Protectia** suoralle auringonvalolle tai tuolivalolle. Älä käytä viimeisen käyttöpäivän jälkeen.

Tuotetemme on kehitetty hammasläkintäkäytöön. Toimittamme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhaiden tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamamme tiedot tai neuvoit eivät vapautta käyttäjää arvioimasta toimittamme tuotteiden soveltuvuudesta. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimuseitöjen mukaisuuden.

Ormocer® on Saksan Würzburgissa sijaitseva Fraunhofer Instituutin tavaramerkki.

Produktbeskrivelse:

Lyshårdende enkomponent Ormocer® basert materiale som inneholder fluor til behandling av dentin hypersensitivitet.

Admira Protect fjerner hypersensitivitet helt, som regel allerede etter en applikasjon, og beskytter mot utvendige påvirkninger og abrasjon.

Indikasjoner:

- Behandling av dentin hypersensitivitet
- Behandling av cervical områder (inkl. kronekanter), etter tannsteinpuss, eksponerte cervical områder og lignende.

Bruksanvisning:

1. Preparer

Rengjør tennene som skal behandles med en fluoridri pussepasta eller pimpstein på en pussekopp eller roterende børste. Isoler områdene som skal behandles med bomullsruller. Blås vekk overflødig fuktighet med ollefri luft. Ikke blås dentinet helt tørt. Dentinoverflaten skal være litt fuktig. Etter rengjøring unngå forurensning med blod og saliva.

2. Dosering

Vid bruk av flaska:

Applicer **Admira Protect** på en **Micro Tim** eller en engångspensel. Det är också möjligt att lägga ut en droppe **Admira Protect** på en blandningsplatta.

Vid användning av SingleDose:

Lösgör en **SingleDose** genom att riva av i perforeringen och lägg den med tryckta sidan uppåt. Tryck hål på folien med **Micro Tim**, vidga hålet och vätt borsten i vätskan genom en cirkelrörelse.

3. Appling

Lägg på **Admira Protect** jämnt på alla dentintyper som ska behandles. Använd **Micro Tim** eller engångspensel. Låt medlet verka i 20 s. Blås ut **Admira Protect** med en försiktig luftström. Polymerisera med vanliga polymerisationslampor i 10 s. Ljuseffekten bör ligga på minst 500 mW/cm² för halogenlampor och 300 mW/cm² för lysdioder. Lägg på ett andra skikt med **Admira Protect**, blås försiktigt och ljushärda i 10 s.

4. Borttagning av inhibitionsskiktet

Det syrehammende inhibitionsskiktet tas bort med en bomullspellett eller en bomullsrulle. Kontrollera gingivakanter och avlägsna i förekommande fall överskottsmaterial.

Övrigt, försiktighetsåtgärder:

Fenolika substanser (t ex provisoriska material som innehåller eugenol) hämmar polymeriseringen och får därför inte komma i kontakt med **Admira Protect**.



Инструкции за употреба



Navodila za uporabo



Návod na použitie



Naudojimo instrukcija



Lietošanas instrukcija

Описание на продукта:
Фотополимеризиращ, освобождаващ флуор, еднокомпонентен препарат на основа наOrmocer®, за лечение на свръхчувствителен дентин.

Admira Protect в повечето случаи намалява свръхчувствителността само след една апликация и освен това предпазва от външни влияния и абразио.

Индикации:

- Третиране на свръхчувствителен дентин.
- Третиране в областта на шийката (включително граници на корони, след почистване на зъбите или отстраняване на забен камък, шиечни зони, изложені на различни влияния след хирургични намеси и т.н.)

Начин на използване:

1. Подготовка

Почистете зъбите, които ще бъдат третирани с нестържаща флуоридна паста или пемза и гумичка или четица. Изолирайте с лигнинови ролки. Не пресушавайте дентина. Дентиновата повърхност трябва да бъде леко влажна. След почистването избягвайте замърсяване с кръв или слюна.

2. Нанасяне

Когато използваме бутикова форма:

Нанасяйте **Admira Protect** с помощта на **Micro Tim** или четка. Може също така да се използва смесителната палитра, върху която да се накапе течността от бутилката.

Когато използваме единични дози:

Откъснете единичната доза по перфорацията и я обрънете с надписите нагоре. Пробийт фолиото с **Micro Tim**, разширете отвора и навлажнете четката с течност чрез кръгови движения.

3. Приложение

Нанесете **Admira Protect** с **Micro Tim** или с четка равномерно върху дентиновите повърхности и оставете да действа 20 сек. След това разнесете **Admira Protect** със слаба въздушна струя и фотополимеризирайте с обикновена лампа за 10 сек. Мощността на светлинния поток трябва да бъде най-малко 500 mW/cm² за халогеновите лампи и 300mW/cm² за LED лампите. Нанесете втори слой **Admira Protect**, разстелете със слаба въздушна струя и фотополимеризирайте 10 сек.

4. Отстраняване на инхибиращия слой

Отстраниете кислородно инхибиращия слой (мека повърхност) с памучен тупфер или лигнинова ролка. Проверете гингивалните граници и отстраниете излишъците, ако е необходимо.

Показания и предупреждения:

Фенолните съединения (напр. евгенол-съдържащи материали) пречат на полимеризацията и не трябва да бъдат в контакт с **Admira Protect**. **Admira Protect** съдържа Bis-GMA, HEMA, BHT, ацетон,Ormocer® и органични киселини. Не използвайте, ако има данни за алергия към някоя от тези съставки. Избягвайте контакт с лигавицата. При контакт с очите незабавно изплакнете с много вода и се консултирайте с лекар.

Съхранение и приложение:

Затваряйте **Admira Protect** веднага след употреба. Съхранявайте при температура 4 °C - 23 °C (съхранение при 5 °C - 8 °C удължава срока на годност на продукта). Не излагайте **Admira Protect** на пряка слънчева светлина, или на светлината на рефлектора на стоматологичния юнит. Не използвайте след изтичане срока на годност.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяме за тях е най-добра, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изprobвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от наши контрол, потребителите е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

Ormocer® е търговска марка на Института Fraunhofer, Wurzburg, Германия.

Opis proizvoda:

Na svetlobi strujujoč enokomponenten preparat na osnovi Ormocer®-ov, ki oddaja fluorid; namenjen za zdravljenje prevelike občutljivosti dentina.

Admira Protect že po prvem osetrenju povsem zmanjša večino precitivenosti in zarožen chrani pred vonkajšimi vplivi in obravo.

Področja uporabe:

- Zdravljenje preobčutljivega dentina (prevelike občutljivosti dentina)
- Zdravljenje zobnih vratov (tudi pri robovih zobnih kron, po čiščenju zuba ali odstranitvi zobnega kamna, pri razkritih zobnih krčkah ako pooperativno stanje atd.)

Obdelava:

1. Priprava

Zobe, ki jih boste obdelali, najprej očistite s čistilno kremo, ki ne vsebuje fluorida, oziroma plovcem z gumastim lončastim nastavkom ali rotacijskimi štečatkami. Predele, ki jih boste obdelali, zaščitite z vatnim kroglicami. Odstranite odvečno vlago s stisnjениm zrakom, ki ne vsebuje olja. Dentina ne posušite preveč. Cilj je doseči rahlo vlažno površino dentina. Obdelana površina se po čiščenju ne sme kontaminirati s krvjo ali silno.

2. Odstranjevanje

Pri použití fláše:

Prípravok **Admira Protect** odoberte na aplikátor **Micro Tim** alebo na jednorazový štetec.

Preparat **Admira Protect** lahko nanesete tudi na paleto za mešanje.

Pri použití SingleDose:

Oddelite SingleDose na perforovanom mieste a potlačenú stranu obrátte smerom nahor. Pomocou aplikátora **Micro Tim** prepichnite fóliu, dierku trochu rozšírite a kruhovitým pohybom navlhčite kefku tekutinou.

3. Aplikácia:

Naneste prípravok **Admira Protect** pomocou aplikátora **Micro Tim** alebo jednorazového štetca rovnomerne na všetky dentinové plochy určene na osetrenie a nechajte pôsobiť 20 s.

Nato preparat **Admira Protect** razpihajte z blajgim pihanjem in polimerizujte 10 sekund z navadno napravo za polimerizaciu.

Svetlobna moč naj ne bo manjša od 500 mW/cm² pri halogenových svetlňavach a 300 mW/cm² pri lučkah LED.

Naneste druhú vrstvu prípravku **Admira Protect**, opäťne ofuknite a 10 s vytvrdzujte svetlom.

4. Odstranievanie plastu zadrževania

Plast zadrževania kisika (meká površina) odstranite z vatnim tamponom ali vatno kroglikom.

Preverite, ali se je na dlesnínom žlebu nabral odveční material, in ga odstranite, če je to potrebo.

Navodila, varnostni ukrepi:

Fenolne snovi (na primer materiály, ktoré obsahujú eugenol) vplivajú kvalitu polymerizácie a preto nesmú prichádzať do styku s prípravkom **Admira Protect**.

Admira Protect vsebuje Bis-GMA, HEMA, BHT, acetón, Ormocer® v organske kyseline. Ob znanih alergijah na sestavine izdelka **Admira Protect** ne uporabujte.

Preprečite stik usto so sluznicu. Pri stiku z očmi te takoj sperite z obilo vode in poščite pomoč zdravnika.

Navodila za shranjevanje in uporabo:

Steklenico s prípravkom **Admira Protect** po uporabi trdno zaprite. Izdelek shranjujte pri temperaturi med 4 °C - 23 °C (shranjevanje pri teplote 4 °C - 23 °C (skladovanie pri teplote 5 °C - 8 °C predljužuje trvanlivost preparátu). **Admira Protect** ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali operacijski svetliki.

Materijala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisna navodila in nasveti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temelijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali nasveti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovanje uporabe naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov brez našega nadzora, nosite odgovornost sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

Ormocer® je registrovan ochranná známka inštitútu Fraunhofer, Würzburg, Nemecko.

Popis výrobku:

Svetlom tuhnúci, jednozložkový preparat na báze Ormocer® zásobujúci fluoridom na ošetrovanie dentinovej hypersenzibilitetu.

Admira Protect že po prvom osetrenju úplne redukuje väčšiu precitivenosť a zároveň chrani pred vonkajšími vplivmi a obrázo.

Oblasti použitia:

- Osetrenie precitiveného dentínu (dentínová hypersenzibilita)
- Osetrenie zubných krčkov (aj pri okrajoch koruniek, po čistení zuba alebo odstránení zubného kameňa, pri obnažených zubných krčkoch ako pooperatívnom stave atď.)

Spracovanie:

1. Príprava

Zuby určené na osetrenie očistite pomocou gumeného násadca alebo rotujúcej kefky bezfluoridovou čisticou pastou, prípadne pomerou.

Oblasti určené na osetrenie izolujte vatovými valčekmi.

Nadbytočný vlnkost odstráňte stlačeným bezlejovým vzduchom. Dentin sa nesmie vysušiť úplne. Cielom je mierne vlnky povrchu dentínu.

Je nutné zabrániť tomu, aby po očistení nedošlo ku kontaminácii površiny dentína. Obdelana površina se po čiščenju ne sme kontaminirati s krvou alebo slinou.

2. Odobratie

Pri použití fláše:

Prípravok **Admira Protect** odoberte na aplikátor **Micro Tim** alebo na jednorazový štetec.

Alternatívne odoberte prípravok **Admira Protect** na miešaciu paletu.

Pri použití SingleDose:

Oddelite SingleDose na perforovanom mieste a potlačenú stranu obrátte smerom nahor. Pomocou aplikátora **Micro Tim** prepichnite fóliu, dierku trochu rozšírite a kruhovitým pohybom navlhčite kefku tekutinou.

3. Aplikácia:

Naneste prípravok **Admira Protect** pomocou aplikátora **Micro Tim** alebo jednorazového štetca rovnomerne na všetky dentinové plochy určene na osetrenie a nechajte pôsobiť 20 s.

Následne prípravok **Admira Protect** ofuknite slabým prúdom vzduchu a polymerizujte 10 s pomocou bežného polymerizačného prístroja.

Svetelný výkon by nemal klesnúť pod 500 mW/cm² pri halogenových lámpanach a pod 300 mW/cm² pri LED lámpe.

Naneste druhú vrstvu prípravku **Admira Protect**, opäťne ofuknite a 10 s vytvrdzujte svetlom.

4. Odstráňenie inhibičnej vrstvy

Kyslikovú inhibičnú vrstvu (mákký povrch) odstráňte vatovou peletou alebo vatovým valčekom.

Skontrolujte, či sa na okrajoch časien nenachádza nadbytočný materiál, ktorý prípadne odstráňte.

Pokyny, bezpečnostné opatrenia:

Fenolné látky (napr. materiály, ktoré obsahujú eugenol) znižujú kvalitu polymerizácie a preto nesmú prichádzať do styku s prípravkom **Admira Protect**.

Admira Protect obsahuje Bis-GMA, HEMA, BHT, acetón, Ormocer® v organické kyseline. Pri známych alergiách na tieto zložky prípravok **Admira Protect** nepoužívajte.

Zabráňte kontaktu so sliznicou v ústnej dutine. Pri kontakte s očami vypláchnite veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Navodila za skladovanie a používanie:

Fláša s prípravkom **Admira Protect** po použití pevně uzavrite. Skladujte pri teplote 4 °C - 23 °C (skladovanie pri teplote 5 °C - 8 °C predljužuje trvanlivosť preparátu). **Admira Protect** nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani operačnému svetľiu.

Po uplynutí dátumu expiracie sa prípravok nesmie použiť.

Naše prípravky sú vyuvíjané pre použitie v Zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných